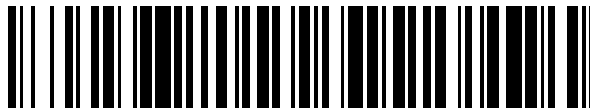


19



OFICINA ESPAÑOLA DE
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA



11 Número de publicación: **2 558 540**

51 Int. Cl.:

E06B 9/174 (2006.01)

E06B 9/50 (2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

96 Fecha de presentación y número de la solicitud europea: **24.04.2008** **E 08007903 (1)**

97 Fecha y número de publicación de la concesión europea: **21.10.2015** **EP 1988250**

54 Título: **Adaptador para la conexión entre accionamiento de persiana enrollable y pieza de cabeza de persiana enrollable**

30 Prioridad:

04.05.2007 DE 102007020866

45 Fecha de publicación y mención en BOPI de la traducción de la patente:

05.02.2016

73 Titular/es:

**INOUTIC / DECEUNINCK GMBH (100.0%)
BAYERWALDSTRASSE 18
94327 BOGEN, DE**

72 Inventor/es:

PIELMEIER, GÜNTER

74 Agente/Representante:

DE ELZABURU MÁRQUEZ, Alberto

ES 2 558 540 T3

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín europeo de patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre concesión de Patentes Europeas).

DESCRIPCIÓN

Adaptador para la conexión entre accionamiento de persiana enrollable y pieza de cabeza de persiana enrollable

5 La presente invención se refiere a un adaptador para una conexión entre un accionamiento de persiana enrollable y una pieza de cabeza de persiana enrollable, en el que el accionamiento de persiana enrollable está conectado con un primer lado el adaptador y en particular un adaptador para una persiana enrollable.

Así, por ejemplo, se conoce un adaptador a partir del documento EP 0 422 518 B1. El documento EP 0 422 518 describe una pieza de cabeza para elementos adaptables de persianas enrollables, en el que un adaptador para el accionamiento de persiana enrollable es fijado por medio de varios tornillos en la pieza de cabeza. Un inconveniente de este sistema es la conexión costosa del adaptador con la pieza de cabeza.

10 La invención tiene el problema de evitar la unión atornillada costosa del adaptador en la pieza de cabeza.

Este problema se soluciona por que el adaptador está adaptado sobre un segundo lado con un asiento de ajuste a una forma de la pieza de cabeza y el adaptador y la pieza de cabeza están conectados entre sí por medio de prensado. De esta manera se consigue que el adaptador se pueda conectar por medio de prensado con la pieza de cabeza y no tenga ya que atornillarse. Otra ventaja es que no se necesitan ya tornillos.

15 Una forma de realización preferida es que el asiento de ajuste entre el segundo lado del adaptador y la pieza de cabeza es cónico. En este caso, se prefiere el prensado conjunto sencillo del adaptador y de la pieza de cabeza.

20 Se impide una torsión entre el soporte del motor y el adaptador, por ejemplo, porque el adaptador está adaptado al primer lado del soporte del motor. Se impide una torsión entre el adaptador y la pieza de cabeza por que el segundo lado del adaptador con el asiento de ajuste está adaptado a la forma de la pieza de cabeza. Con preferencia, se evita una torsión entre el adaptador y la pieza de cabeza por que el asiento de ajuste presenta la forma de nervaduras.

La invención se refiere, además, a una persiana enrollable que comprende un accionamiento, una pieza de cabeza y un adaptador entre el accionamiento y la pieza de cabeza, en la que el adaptador es un adaptador de acuerdo con la invención y el accionamiento, el adaptador y la pieza de cabeza están unidos entre sí por medio de prensado.

25 A continuación se explica en detalle la invención con la ayuda de las figuras 1 y 2.

- La figura 1 muestra una vista en planta superior sobre el segundo lado del adaptador.

- La figura 2 muestra un ejemplo de realización de un adaptador y de una pieza de cabeza.

30 La figura 1 muestra una vista en plante superior sobre el segundo lado del adaptador (1), teniendo el asiento de ajuste (3) la forma de un soporte de nervaduras (2) y estando adaptado el asiento de ajuste (3) en la parte central cónicamente al soporte (5) en la pieza de cabeza.

A partir de la figura 2 se deduce cómo se pueden unir entre sí el adaptador (1) y la pieza de cabeza (4) por medio de prensado, siendo prensadas las nervaduras (6) en el soporte de nervaduras (2), con lo que se impide una torsión entre el adaptador (1) y la pieza de cabeza (4). La compresión del adaptador (1) y de la pieza de cabeza (4) se realiza de manera preferida a través de un soporte cónico (5)

35 **Lista de signos de referencia**

1 Adaptador

2 Soporte de nervaduras

3 Asiento de ajuste cónico

4 Pieza de cabeza

40 5 Soporte cónico

6 Nervaduras

REIVINDICACIONES

- 1.- Persiana enrollable, que comprende un accionamiento, una pieza de cabeza (4) y un adaptador (1) entre el accionamiento y la pieza de cabeza (4), caracterizada por que
- (a) el accionamiento de persiana enrollable está conectado con un primer lado del adaptador (1),
 - 5 (b) el adaptador (1) está adaptado sobre un segundo lado con un asiento de ajuste (3) en una forma de la pieza de cabeza (4), y
 - (c) el adaptador y la pieza de cabeza están conectados entre sí a través de prensado.
- 2.- Persiana enrollable de acuerdo con la reivindicación 1, caracterizada por que el asiento de ajuste (3) es cónico entre el segundo lado del adaptador (1) y la pieza de cabeza (4).
- 10 3.- Persiana enrollable de acuerdo con la reivindicación 1 ó 2, caracterizada por que el asiento de ajuste (3) está fijado contra una rotación entre el adaptador (1) y la pieza de cabeza (4) por medio de nervaduras (6).

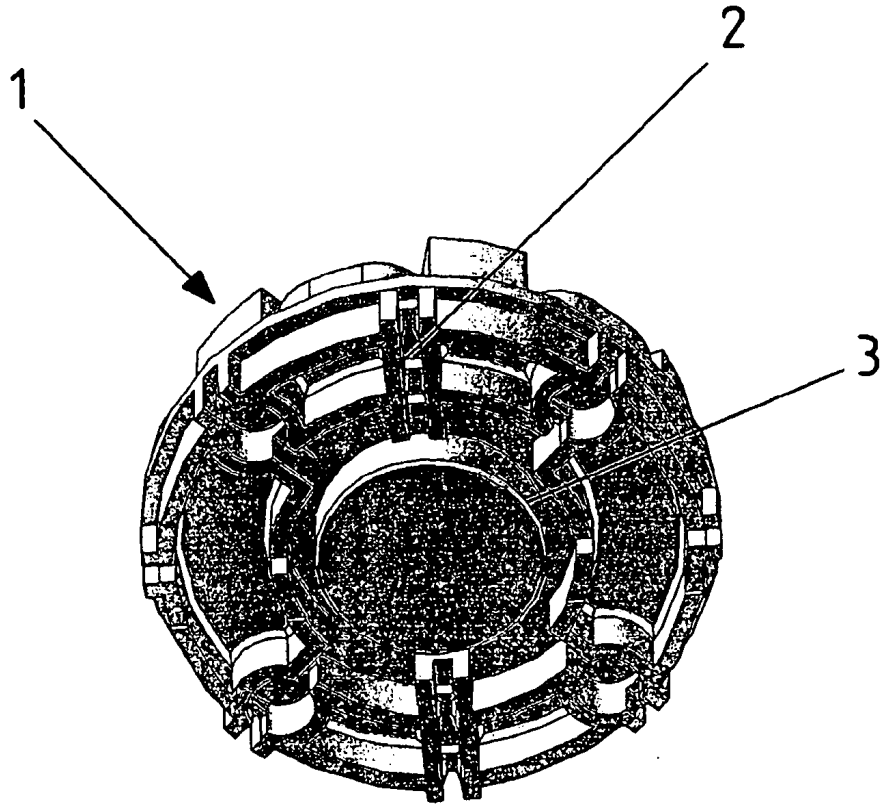


Figura 1

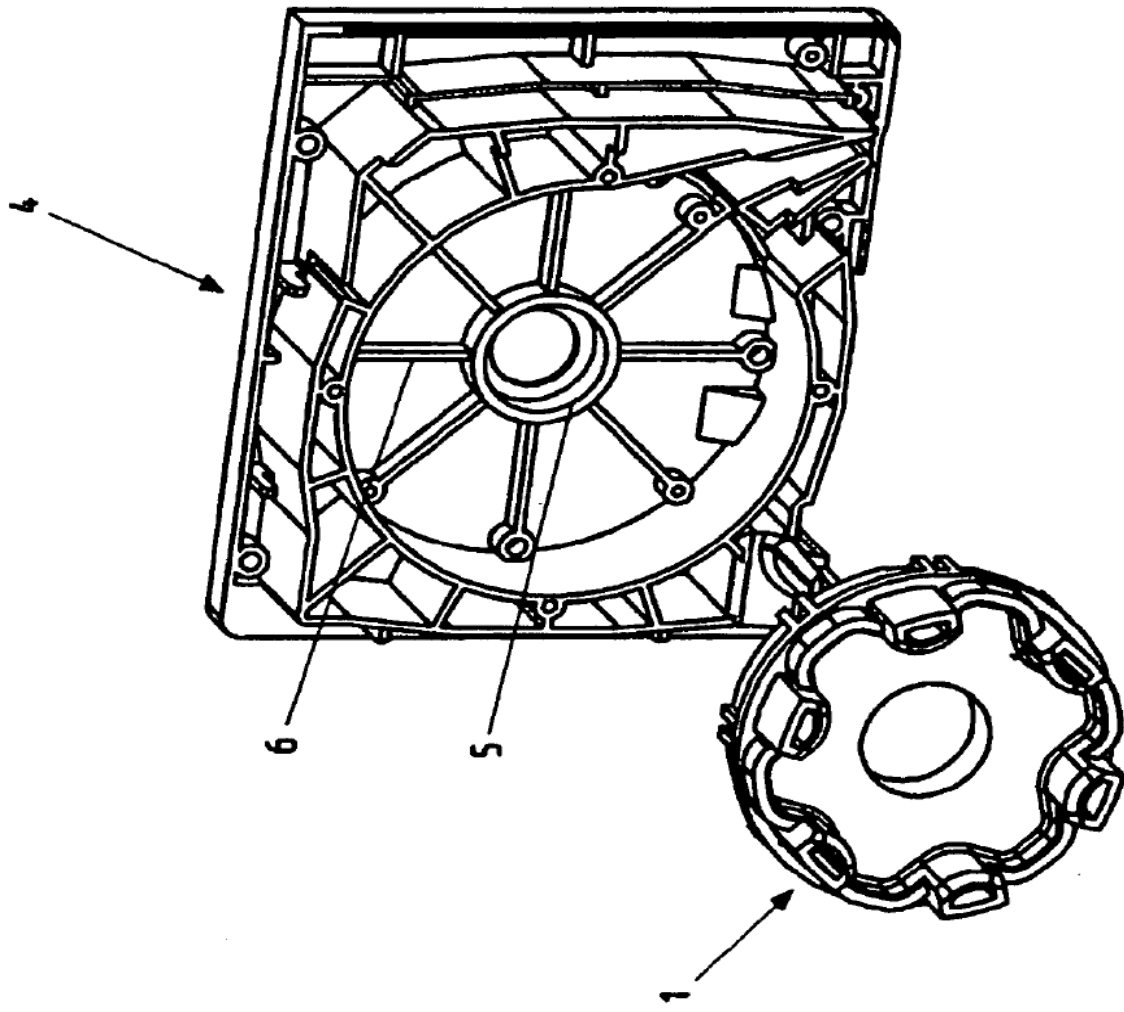


Figura 2